叶莲娜

交替传译

地区：中国 - 广州

擅长语言： 汉语 俄语



自我介绍

您好，我叫叶莲娜。

我是一名专业的俄汉翻译，已在广州生活24年。俄语为母语，中文精通。我拥有分析化学学士学位，曾在合肥学习汉语，并在中国修读神经语言程序学课程。

我每年在广交会、上海、深圳等中国国际展会担任译员。我陪同俄罗斯代表团参加商务谈判，凭借对中国文化的深入了解，帮助构建对话、化解沟通中的尖锐问题。我也在生產领域工作，陪同客户考察工厂、车间，参与演示及相关谈判。

作为外贸专员，我负责物流、海关、中俄文件互译、在中国市场寻找供应商以及主持谈判。主要翻译领域包括技术设备、化学、建筑、经济、物流、金融、旅游和食品。

我重视准确性、友善态度和对文化差异的深刻理解。可提供现场及远程合作。

现场翻译

- 技术/设备
- 展览
- 化学
- 物流/海关

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号

- 商业/金融/投资
- 其他

工作经验

2026 年 - 至今——亮语翻译公司

1. *展会翻译（广交会、上海、深圳等中国国际展会）——每年。*
2. *商务谈判翻译——陪同俄罗斯代表团，凭借对中国文化和思维方式的深入了解，协助组织顺畅、舒适的谈判。*
3. *生产现场翻译——陪同参观工厂、车间，包括相关谈判和推介会的翻译。*
4. *外贸专员——物流、海关、俄译中及中译俄相关文件翻译、在中国市场寻找供应商、进行谈判*

教育背景

1999 年 - 2000 年

安徽大学

院系：

专业：语言课程

1995 年 - 1999 年

化工学院

院系：

专业：分析化学师